

Presseinformation

## **Curaçaos Top 5: Papiamentu-Essentials für den Alltag**

Mit einem Grundwortschatz in der Landessprache macht der Urlaub gleich doppelt so viel Spaß. Praktischerweise lernt man dabei Land und Leute noch einmal ganz anders kennen. Die Kreolsprache Curaçaos, das Papiamentu, ist ein Mix aus portugiesischen, niederländischen, spanischen und afrikanischen Einflüssen. Die folgenden fünf Ausdrücke zaubern mit Sicherheit ein Lächeln auf die Lippen jedes Gesprächspartners.

### **Auf Curaçao ist alles dushi**

Aller guten Dinge sind „dushi“ – zumindest in Curaçao. „Dushi“ bedeutet in der Landessprache Papiamentu „nett“, „lieb“, „süß“ oder auch „Schatz“ und ist eines der meistgesprochenen Wörter auf Curaçao. „Dushi Curaçao“, so nennen die Einheimischen ihre Insel – eine treffendere Beschreibung lässt sich für Curaçao auch kaum finden.

### **Bón dia, bón siman!**

„Guten Tag“, „Guten Abend“ und „Gute Nacht“ sind die gängigsten Grußformeln auf Curaçao. In Papiamentu entsprechen sie den Ausdrücken „Bón dia“, „Bón tardi“ sowie „Bón nochi“. Die Karibikinsel wartet jedoch mit einer charmanten Besonderheit auf, nämlich dem „Bón siman“ – „Schöne Woche“. Diese spezielle Grußformel wird immer zu Beginn einer neuen Woche in Kombination mit einer der gängigen Begrüßungen verwendet: „Bón dia, bón siman!“

### **Mi stima Kòrsou!**

Die Bewohner Curaçaos machen es Besuchern besonders leicht, sich bereits nach wenigen Tagen wie zu Hause zu fühlen und dabei dennoch alle Alltagsorgen zu vergessen. Das passende Liebesbekenntnis an Curaçao ist „Mi stima Kòrsou!“, zu Deutsch „Ich liebe Curaçao!“ Der Name „Curaçao“ stammt übrigens wahrscheinlich vom spanischen „corazón“ („Herz“) ab.

### **Masha danki: Im Zeichen der Freundlichkeit**

Für deutsche Besucher mag es auf Curaçao manchmal vielleicht etwas zu freundlich zugehen. Beim Einsteigen in den Bus wird selbstverständlich begrüßt, und sollte man jemanden einmal ausversehen auch nur leicht anrumpeln, ist eine Entschuldigung Muss („sorry“). Entsprechend sollte man auch beim Danke sagen großzügig sein: „Masha danki“ lautet die Zauberformel – ganz egal ob im Restaurant oder auf einem der Märkte Willemstads.

### **Mi ta bon: Auf Curaçao geht es immer allen gut**

A propos Freundlichkeit: Mit der Frage „Kon ta bai?“ erkundigt man sich nach dem Wohlergehen seines Gegenübers. In den meisten Fällen wird die Antwort positiv ausfallen: „Mi ta bon.“ Die wenigstens Bewohner Curaçaos würden zugeben, wenn sie einmal einen schlechten Tag erwischt haben. Nichtsdestotrotz gehört das „Wie geht es dir?“ auch auf der größten der drei ABC-Inseln zur Begrüßung einfach dazu.



Presseinformation

Weitere Tipps zur Vorbereitung auf eine Reise nach Curaçao gibt es hier:

<http://www.curacao.com/de/faq/>

### Über Curaçao

Die Insel Curaçao in der südlichen Karibik bietet beste Voraussetzungen für einen traumhaften und vielseitigen Urlaub: Karibisches Lebensgefühl mit europäischen Einflüssen, Familienfreundlichkeit, traumhaftes Meer mit vielen kleinen Buchten und Stränden, gastfreundliche Menschen und eine reiche Kultur, historische Attraktionen wie das UNESCO Weltkulturerbe Willemstad sowie vielfältige Möglichkeiten der Freizeitgestaltung von Wassersport bis Wandern. Die reiche Unterwasserwelt können Hobby- und Sporttaucher an mehr als 65 ausgewiesenen Tauchplätzen mit idealen Bedingungen und bis zu 30 Metern Sicht erkunden. Vor der Küste Venezuelas liegt Curaçao außerhalb des Hurrikangürtels und empfiehlt sich damit als ganzjährige Destination. airberlin bietet wöchentlich Direktflüge von Düsseldorf nach Curaçao an.

[www.Curacao.com](http://www.Curacao.com), [www.facebook.com/Curacaotb](https://www.facebook.com/Curacaotb),  
[www.twitter.com/Curacaotravel](https://www.twitter.com/Curacaotravel), [instagram.com/Curacaotb](https://www.instagram.com/Curacaotb)

Weitere Informationen sowie Bildmaterial über Curaçao bietet unsere Journalisten-Datenbank unter der Domain <http://mediadatabase.Curacao.com>.

### Pressekontakt:

Zucker. Kommunikation GmbH

Team Curaçao

Torstraße 107, 10119 Berlin

Fon: 030 / 247 587-0, Fax: 030 / 247 587-77

Mail: [curacao@zucker-kommunikation.de](mailto:curacao@zucker-kommunikation.de)

Web: [www.zucker-kommunikation.de](http://www.zucker-kommunikation.de)